**Задание 1.** Примените алгоритм чтения английского предложения к следующим предложениям и ответьте на вопросы, данные после этих предложений.

1. To meet such demands in practice, scientists and engineers must work hard as it is clear that a lot of difficulties are to be encountered on rout.

2. The development of the thyristor, which is the semi­conductor counterpart of the thyratron, and its availability in high-power ratings have given a new boost to static methods of variable-frequency a.c. generation and many of the earlier circuits have been revived and improved.

3. Turn-off or commutation, as it is called, can only be achieved by interrupting the anode current of the thyratron or thyristor.

4. This is not possible with a simple rectifier connect­ion and additional circuity is required which adds to the cost and complexity of the system.

5. Bearing in mind the inherent difficulties of the subject already referred to, and the inevitable additional difficulties arising from multiple authorship, the book as a whole is successful in achieving its purpose, which is to bring together the most important basic facts and theories of adhesion and related phenomena.

1. Сколько предложений входит в состав каждого предложения?

2. Определите группу подлежащего в каждом предложении. Сколько слов входит в ее состав?

3. Определите группу сказуемого в каждом предложении. Сколько слов входит в ее состав?

4. Каким является предложение: сложноподчиненным или сложносочиненным?

5. Найдите начало и конец причастных оборотов.

6. Выделите придаточные предложения. Укажите к какому слову относится союз **which**.

7. Сделайте письменный перевод этих предложений.

**Задание 2.** Определите сказуемое (Predicate) в следующих предложениях и переве­дите эти предложения:

1. Principles described explained the operation of a.c. motors.

2. The development of the thyristor results in a new boost to static methods.

3. The output voltage waveforms approximate closely to a sine wave.

4. This results in rapid motor deceleration by returning the energy of the rotating parts to the a.c. supply.

5. Changing the phase sequence of the supply voltage reversed a three-phase a.c. motor.

6. This technique employed forced the current in a conducting thyristor to zero.

7. The reduced turn-off time permits a significant reduction in the auxiliary apparatus necessary to achieve forced commutation.

8. The relations explained determined some important results.

9. The collision of electrons with a plate results in heat.

10. Evaporating advances if we raise the temperature of water.

11. This forces a body to move in a definite direction.

12. The charged particles often pick up speed.

13. These factors hold for other cases too.

14. Adding more turns makes the magnetic field stronger.

15. This results in a further reduction in weight.

16. On being heated these salts decompose.

17. The experimental evidence supported the predicted properties of the new elements.

18. Pass a current through a coil and it turns.

19. Explain why the charged particles often pick up speed.

20. As the saying goes there is no royal road to knowledge.

**Задание 3.** Определите подлежащее (Subject)в следующих предложениях и переведите их.

1. The capacity of the steam engine is lower than that of the turbine.
2. We are said to live in the age of steel and concrete.
3. One should be very careful when driving along the roads with heavy traf­fic during rush hours.
4. This is the trend to be taken into consideration.
5. To become an aviation engineer was his school-days dream.
6. Exploring the country’s natural resources is the work of geologists.
7. It is necessary to provide regular maintenance of the car.
8. The trend of population increase is expected to continue.
9. One must strictly observe the rules of the city traffic.
10. The ancient Greeks are believed to have founded the art of architecture.
11. It has to be noted that almost all chemical elements known to science can be found in the Urals.
12. It is obvious that in city planning transport has become the problem num­ber one.
13. It is known that the laser has become a multipurpose tool.
14. The laser is known to become a multipurpose tool.
15. To launch rockets a new type of fuel was needed.
16. To drive a car in a big city is very difficult.
17. We never know what to expect in this case.
18. Coming to a street crossing, one must wait for a green light to cross the street.
19. The problem of urban congestion is known to have become very im­portant in recent years.
20. Learning English is not an easy thing.
21. These disadvantages of the layout should be eliminated.
22. These are the disadvantages which should be eliminated.
23. This is the model of the first automobile. It was propelled by steam.
24. At least one attempt should be made.
25. While driving through the city one shouldn’t break the speed limit.
26. Creating a sound transport theory requires coordination of effort of many people.
27. Creating an air-cushion vehicle the designers tried to make the vehicle suitable for various conditions.
28. To explore such a vast territory in a period so short was in itself a very difficult task.
29. To explore such a vast territory in a period so short we will have to use helicopters.
30. What are the advantages of this model of transport?
31. What mode of transport is the most popular here?

**Задание 4.** Определите подлежащее (Subject) и сказуемое (Predicate)в следующих предложениях и переведите их.

1. In a rotating frequency converter using a motor-alternator set, the application of load to the controlled motors imposes an increased load on the alternator and its driving motor, thereby reducing output voltage and fre­quency.

2. When several motors axe operating on the same variable frequency supply, the starting-up of an additional motor will cause a momentary drop in the voltage and frequency delivery to the other motors.

3. In a static frequency converter as already explained, the output frequency is determined solely by the indepen­dent reference oscillator.

4. When the static frequency supplies an induction motor, the speed departs from synchronous speed by an amount dependent on the load torque, but when a synchronous motor or reluctance motor is used in a simple open-loop system, the motor speed is determined solely by the reference oscillator.

**Задание 5.** Определите дополнение (Object)в следующих предложениях и переведите их.

1. Car builders employ new materials for motor-car bodies.
2. Motor-car builders employ them widely.
3. Road builders started to broaden the highway.
4. I remember traveling in the Far East with a geological expedition.
5. The designers wanted the engine to consume less fuel.
6. We should like the professor to describe the concept of the problem.
7. He ordered the engine to be repaired by the end of the week.
8. We believe the speed limit to be the key factor of traffic safety.
9. He suggested continuing work on perfecting the method.
10. They watched the liquid cool.
11. He informed us of employing new materials in car-making.
12. They wanted to revise grammar rules before the exam.
13. Tables, charts and photographs showed this material could withstand tre­mendous stress without destruction.
14. He said the new system was a marked improvement over the previous one.
15. The trial of the latest automatic smoke detection system designed to signal air pollution in the locality proves it operates satisfactory.
16. He pointed out the complexity of the task exceeded everything hitherto known.

**Задание 6.** Определите обстоятельство (Adverbial modifier)в следующих предложениях и переведите их**.**

1. He lives here.

2. I will go to the library.

3. After selecting the equipment we started testing it.

4. They worked hard to eliminate the mistakes in the program.

5. Travelling in the East he collected many legends.

6. Having employed alloys the designers reduced the cost of the device.

7. Hardened in fire steel becomes stronger

8. To explain the problem, the students were interested in, the engineer dem­onstrated some diagrams.

9. A delegation is expected to arrive in the capital of the country to discuss the creation of the shipping line to operate between the two countries.

10. The engineers of the firm are well qualified to give you expert recommen­dations.

11. After testing the material by advanced methods the researcher found it to possess all the qualities needed.

12. Equipped according to the latest trend in tyres production the firm pro­duced high quality products.

13. Having opened a new production line for producing stainless steel, we have solved many problems.

14. Strike the iron while it is hot.

15. As he came into the room, everybody rose.

16. Where you live, I will live.

17. Unless you work harder, you will fail.

18. Whatever happens, keep calm.

19. Whatever may be results, I will refuse.

20. Whichever road we take, we will be late.

**Задание 7**. Переведите следующие словосочетания и предложения:

1. machine oil, machine parts, machine industry;

2. time limit, limit time; metal surface, surface metal;

3. Please give me an oil lamp; Please give me some lamp oil;

4. water radioactivity, station personnel, neutron absorption, ioniza­tion source, power level;

5. a horse race, a race horse; milk chocolate, chocolate milk; a card phone, a phone card; a spy master, a master spy; a stop request, a request stop; flower garden, garden flower.

Задание 8. Преобразуйте следующие словосочетания по данным образ­цам и переведите их.

1. a plant for automobiles - an automobile plant

2.management of industrial process \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3.problems of data processing \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4.an instruction for an automatic coding language \_\_\_\_\_

5.a system of partial differential equations \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6.an accuracy of adaptive methods \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

7.data of temperature measurement \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Задание 9. Определите тип словосочетаний (I или II) и переведите их.

1. electric field strength

2. water vapour pressure

3. high wire fence

4. high pressure gases

5. high strength metal

6. high fuel consumption

7. high measurement accuracy

8. military police post

9. military motor vehicle

10. power factor regulator

**Задание 10.** Укажите определение (Attribute)в следующих словосочетаниях и переведите их.

1. vast territory;
2. the citу suburbs;
3. the city transport problems;
4. my friend’s sister;
5. the rules of the traffic;
6. our country;
7. an engine consuming petrol;
8. a developed country;
9. a developing country;
10. the methods employed;
11. the idea of limiting speed;
12. the first thing to do;
13. the question to be considered;
14. the article for you to translate;
15. the new device to be introduced;
16. the theory to be considered;
17. connecting line;
18. advanced students;
19. tested method;
20. general plan;
21. internal combustion engine;
22. George Washington Bridge bus terminal station;
23. the bridge to be constructed;
24. the instrument to be used;
25. current events;
26. cylinder wall;
27. auto­matic flight control equipment;
28. beginning college student;
29. free school bus service;
30. life-long hobby;
31. private car ownership increase;
32. traffic noise reduction;
33. rubber and glass components;
34. car maintenance improvement;
35. air-cushion vehicle advantages;
36. water travel disadvantages;
37. two decade developed plan;
38. atmosphere pollution source;
39. large scale integration;
40. “green-wave” system introduction;
41. high-speed calculations;
42. magnetic ink character recognition equipment;
43. core memory;
44. institute computer equipment laboratory;
45. computers utilization problems conference;
46. application programs package.

**Задание 11.** Найдите определительные придаточные предложения (the Attributive Clauses)в следующих предложениях и переведите их.

1. This does not mean that the discoveries to be made over a period are planned in advance.

2. The problem to be discussed is connected with the city water supply sys­tem.

3. The main step to take is to settle the problem of the city transport at peak hours.

4. The results to be received may vary considerably.

5. These are the facts to be always remembered.

6. The fuel consumption per kilometer travelled indicates the efficiency of the engine.

7. The consequences of population growth to be taken into consideration were pointed out in the report.

8. The places to be visited and the places to be avoided were marked on the map.